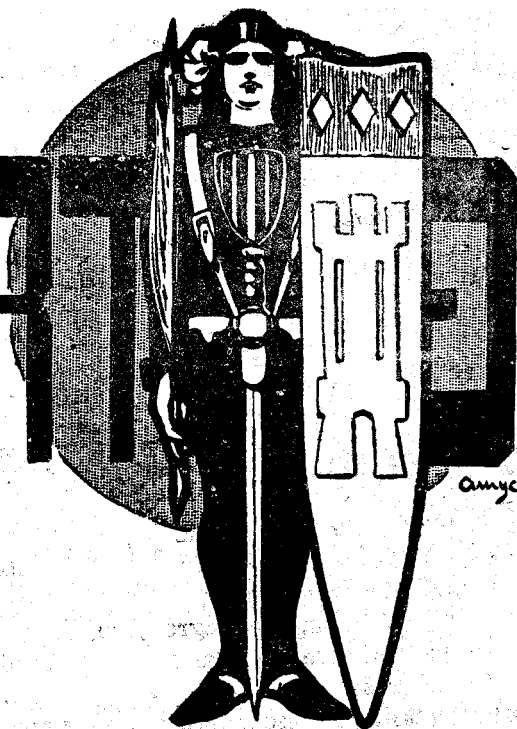


BALLARINOS SITGES



PREUS DE SUSCRIPCIÓ.

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remittis y Reclams
a preus convencionals

• **Setmanari català** •

Redacció y Administració:

Carrer de la Isla de Cuba, 27

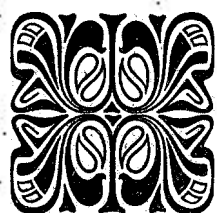
OFICINA DE FARMACIA

LABORATORIO DE ANALISIS QUIMICO

DE

José Robert y Soler

Lauria, 74; BARCELONA



OFICINA DE FARMACIA Y LABORATORI DE ANALISIS QUÍMICH

DE

LLUIS FONT Y TORRALBAS

Plassa del Marqués de Montroig, 1. - SITGES

Específichs nacionals y extrangers * Ayguas minerals * Secció de Ortopedia * Vins y aixarops medicinals * Elixirs * Granulars * Etc., etc.

En pro de l'Agricultura

Durant la passada setmana el telegraf ens ha comunicat l'agradable nova de que se ha donat per acabat un nou tractat de Comers. entre Suïssa y Espanya.

En efecte: fa dos mesos aproximadament que la ruptura definitiva de relacions comercials entre abduas nacions produí una greu consternació comercial en una y altra de ditas nacions amigues, y el seu resultat fou declarar-se mútuament la guerra de tarifes; pero aquest estat anormal, afortunadament, ha desaparegut, per quant el telegraf agradablement ens comunica que'l ministre de Hisenda, Excm. Sr. Navarro Reverter, home de grans dots de activitat, com ho ha vingut demostrant densa que ocupa el Ministeri, ha treballat ab afany y diplomàticament en be del Comers, conseguint que las dugas nacions s'entenguessin comercialment y en benefici propi, concertant el nou tractat de Comers favorable pera Espanya y Suïssa.

Las negociacions han arribat felisment al seu

terme, y el tractat ha sigut firmat a Berna pe'ls plenipotenciaries respectius.

En virtut del arretglo comercial surten afavorescuts els vins, conservas y fruyts del nostre pais. Els vins, tints ó generosos y qualsevol que sigui el seu grau alcohólich, pagarán 8 franchs per hectólitre.

L'activitat del Sr. Navarro Reverter en pro dels tractats de Comers, se ha demostrat no sols ab l'últim ab Suïssa, sino també ab el concertat ab els Estats-Units; y és d'esperar que molt prompte s'establiran negociacions comercials ab Fransa y algunas repúblicas sud-americanas, com-prólech de nous tractats que dessegur redundarán en benefici del comers y particularment de l'agricultura espanyola.

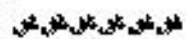
La Societat Agrícola de aquesta vila, adherintse a las felicitacions que gran nombre de institucions agricolas de Catalunya han dirigit al Ministre, li ha cursat el següent telegrama:

«La Sociedad Agrícola de Sitges felicita á vuecencia por su acertada y eficaz cooperación en el restablecimiento de las relaciones comerciales con Suiza».

En contestació a aquest telegrama, el Sr. Navarro Reverter se ha dignat remetre'l que a continuació transcribim:

«Ministro de Hacienda á Presidente de Sociedad Agrícola.—Agradezco mucho en nombre del Gobierno la felicitación de esa Sociedad con motivo del tratado con Suiza».

LL: DE D:



Nota barcelonina

Els ómnibus automóvils

Passats aquells primers días que la gent pera assolir llocs en els automóvils, s'hi feya a cops de punys—cosa que ja hauria de comensar a no veures en una ciutat com la nostra—no deixa de ser curiós sentir las impresions que han produhit aquestas má-

quinaes que aviat veurém correr y ab las que correrém com la cosa més natural del món.

Péro abans de correhi y véurelas correr com la cosa més natural del món, bo será consignar, perque tenen una forta actualitat, algúnes impressiões de la gent de la classe mitja per avall—qu' és la gent dels ómnibus, qu' es la carn viva de la ciutat.—

Durant anys y anys, primer imperfectes y antiestétics, després millorant y elegantisantse, els cotxes automòvils se han vist creuhar els nostres carrers y las nostras grans vías, s' han vist sortir a fora lluhents al sol, s' han vist tornar de lluny bruts y polsosos; durant anys y anys els uns els han mirat ab enveja, els altres ab hostilitat y per fi s' ha acabat familiarisantshi tothóm—aquest tothóm carn viva de la ciutat—y per fi s' ha arribat gayrebé a no tombarse ningú al seu pas brunzent.

Pero avuy tenim l'automòvil ómnibus, y es aquesta adquisició una forta actualitat, y fins per algú la realisació del sonmi d' «anar en automòvil». Y per aixó la gent se tomba y aplaudeix, y s' arremolina al entorn del cotxe que sofreix una averia, perque és una cosa de tothóm. Y per aixó—és trist, pero cal confessarho—s' hi pujava els primers días a cops de punys, perque a lo qu' és de tothóm, enlloch de respectarho pe l' be comú, ún hi agafa un dret furiós que li fa disputar al que hi té tan dret com ell.

Ara que ja són molts els que hi poden haver pujat decentment, no més sufrint una mica d' empena pero nó encesos d' ira com qui escala una fortalesa, ara que ja són molts els qui han anat en automòvil, cal dir l'efecte que aquést ha produhit en uns meus companys de passatge.

La máquina ha arrencat ab dugas embestidas de indecissió; las rodas de devant han anat de dreta a esquerra, d' esquerra a dreta, lo mateix que l' morro de una bestia de rastre; un soroll com si s' esquinsessin unas entranyas de ferro ha fet óbrir desmesuradament els ulls a una bona dóna, y, abans de adonarse de que no ha estat res, ja ha somrigut perque la máquina rodava ab lleugeresa sobre l' empedrat. Ha rodat una estona més depressa, ha vingut una volta y l' ómnibus ha canviat de direcció ràpidament.

Un jove ha dit a un company seu—els dos feyan cara de pobres dependents d' escriptori, pero en aquells instants habíen amagat l' amargor—que li ha fet l' efecte de que l' automòvil, que marxava ràpit, en la volta s' hagués deturat en sech y hagués girat sobre un eix.

Passeig de Gracia amunt bronzia la máquina quan un carro d' una fàbrica de cervesas ha sortit de trascantó. Un esglay s' ha pintat en moltes caras. El *chauffeur* ha frenat ab serenitat, y aquell castell de ferro s' ha deturat mansament, tovament, desseguida; no més ha fet com un terrible petar de dents.

Després del ràpit parar, molts ja habíen agafat confiança en el *chauffeur* que pilotava la máquina, y ja més amunt del trajecte en moltes caras s' hi llegia el desitj d' anar més depressa.

Una joveneta ha dit de baix en baix al seu pare—un elegant senyor de barba rossa que dya lentes de or—que li havia semblat que ab aquells grans pneumàtics de las rodas, el cotxe havia de fer els sotrachs més tous. El seu pare, més baix encare qu' ella per por de que l' sentissin, li ha dit que a n' ell també li havia fet aquest efecte.

Moltes altres petites impressiões ha mostrat la bona gent—la bona gent de l' ómnibus,—pero la més bonica ha estat al arribar a la parada, la d' un home que ha baixat de dalt del imperial, d' ahont baixavan una colla de companys de passatge, als quals nó més baviám vist un instant durant las empentas al pujar, els passatgers del interior del cotxe.

—¿Qué vols que t' digui?—deya a un altre que li venia al darrera y que li devia haver acabat de donar la seva impressió.—A n' a mi m' ha semblat igual que si anés a dalt d' una bestia per domar.

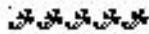
Efectivament: ab el pantejar, ab el recular com de espant, ab la indecissió de moltes embestidas, ab el deturarse en sech, l' ómnibus ho semblava una bestia indómita.

Y una máquina de ferro que's mou per enginy dels homes, donar a un home la impressió d' una bestia

plena pe sanch, que's mou, indómita, ab vida propia, que té espants y embestidas y rebeldías, es, efectivament, donar una impressió molt forta.

Sembla acostar las arbitrariedades d' un invent a la perfecció y a la plenitud de la Naturalesr.

R. SURINACH SENTIES



Conferencia agrícola

El día 26 del mes passat, com ja saben els nostres llegidors, va tenir lloch a la Casa de la vila la conferencia agrícola oportunament anunciada, disertantshi l' il·lustrat enginyer agrónomo y director de la Estació Enològica de Vilafranca del Panadés, D. Claudi Oliveras.

Els propietaris y pagesos prestaren suma atenció a l' autorisada paraula del Sr. Oliveras, qui, després de dedicar un recort al inolvidable agricultor de Sant Sadurn de Noya D. March Mir, recordant el seu amor a l' Agricultura y que fa anys donà una conferencia en aquesta vila; va manifestar que se ocuparia ab preferencia de varias malalties dels ceps qu' en el present any están produhint greus danys mermant considerablement la cullita.

Manifestà que l' cultiu de la vinya és important en nostras regions y clima, per-esser els seus productes apreciats, especialment els vins de fina elaboració; pero que, com tota planta, está subjecte a greus malalties que han posat en moltes ocasions en perill la seva existencia, encar que, gracias a la perseverancia del home en estudiarlas y atacarlas, se ha conseguit salvarla dels seus enemichs.

Advertí que pera esser breu deixaria de ocupar-se del *Oidio*, conegut per malura vella, combatuda eficasment pe l' sofre, y de la *Filoxera*, que, desgraciadament, tan greus danys ha causat, fent desaparèixer totalment els nostres antichs vinyars; y que, per lo tant, sols cridaria l' atenció dels agricultors sobre tres malalties que, siguent molt diverses las causas que las produeixen, són greus pe ls danys que ocasionan a las nostras vinyas, mermant la seva producció: referintse al *Mildiu* ó *Moho*, a la *Altica*, coneguda entre nosaltres ab el nom d' *Escarabató*, y a la *Piral*, *cucheta del cep*.

A grans rasgos va descriure el *Mildiu*, produhit per la *Peronospora vitis*, que ataca indistintivament a las fullas, sarments y rahim, manifestant que ls esporos ó llevors producte de generacions anteriors y degudament amagades en la pell dels ceps, vergas, etc., espargidas pe l' vinyar, en época oportuna se adhereixen a las fullas tendras del cep; allí dipositadas y favorecudas per circunstancias apropiadas de temperatura y humitat, treuen sas petites arrels, que, introduintse en la perénquima de las fullas, produeixen veras xarxas d' espessa trama que la invadeixen, aparequent després unas características tacas quelcom transparents que prenen un color groguénch, las quals als vuyt ó nou días quedan cobertas de petites filagarsas blancas que caracteriza el *Mildiu*, tacas que als pochs días se assecan foradantse, y si la invasió és molta tota la fulla se asseca y cau.

Digué que generalment els agricultors confonen la taca blanca de la cara inferior de la fulla com el primer període de la malaltia, al descobrir en alguna vinya ahont el *Mildiu* ha fet la seva aparició, quan en realitat l' aparició de las tacas blancas correspón al darrer període de la malaltia ó sigui el de la floescencia y fructificació, donchs las petites filagarsas blancas no són més que petites flors de forma de bolets que aviat donan el seu fruyt ó siguin las llevors ó esporos que han de desenrotllarse en épocas oportunas.

Manifestà que l' tractament ha d' esser sempre preventiu y per conseguent, aconsellá als viticultors que desitgin conservar bons els seus vinyars procurin tractarlos abans de la invasió de la malaltia, essent las épocas més oportunas pera la aplicació de las sals cúpricas la segona quinzena del mes de Maig, convenint fer aplicacions successivas durant els mesos de istiu.

Feu ressaltar la necessitat de tractar a la vinya avans del període de las plujas ó durant el mateix, donchs considerava del tot inútil practicar aquesta operació immediatament després, per trobarse ja las

llevors en medis hábils de temperatura y humitat pera el seu desenrotllo.

Parlá, després, del *Mildiu* sobre ls sarments y els rahims, presentant els mateixos caracters qu' en las fullas, si bé quan es presenta en el rahim la seva invasió és greu, per destruirlo ràpidament. Fixantse de un modo especial en una de aquestas formas de *Mildiu* sobre ls grans, va descriure ràpidament la coneguda ab el nom de «Podridura gris», que ataca els grans ja desenrotllats, produhint sa complerta destrucció: malaltia que aquest any se ha presentat ab intensitat en varias regions, com també en la nostra vila, especialment en el moscatell.

Després de descriure la malaltia y els seus principals caracters, manifestá que l' millor tractament són las sals cúpricas, a dosis fortas, procurant que l' rahim quedi complertament empapat de la dissolució esmentada.

Seguidament passá a descriure la malaltia produida pe l' insecte de la familia dels coleópters, la *Altica*, y coneguda entre nosaltres ab el nom d' *Escarabató*.

Després de la descripció del coleópter, estudiá la seva vida cíclica ab las sevas metamorfosis fins arribar a esser insecte perfecte, que apareix en la primavera, després de passar l' ivern entre la pell dels ceps, herbas secas ó en els marges formats ab pedras secas. Al sortir dels seus amagatalls a principis de la primavera, l' *Altica* devora las tendres fullas naixents; seguidament se acoplan y cada femella diposita de nou a deu ous en la cara inferior de las fullas; set ó vuyt días després surt una petita larva negra semblant a una oruga, que's menja la fulla, destruintla complertament, passant als sarments y destruint moltes vegadas el rahim, que se asseca y cau. Als quinze días passa al estat adulte, amagantse entre la pell dels ceps, ahont sofreix la metamorfosis que l' converteix en ser perfecte, que quan jove és de color blanch terros clar pero que al cap de pochs días pren un color vert ó blau metàlich que li és característich; allavors invadeix de nou els ceps.

Feu notar que la reproducció de l' *Altica* és enorme, donchs un sol insecte dipositant en sa primera posada de vuyt a nou ous, a la tercera durant el mateix istiu representen uns quants milers; de ous, que, convertintse en sers perfectes, produeixen gravíssims danys en els vinyars, especialment en certs paissos que l' clima els afavoreix el desenrotllo, com succeeix a Argelia, que causa grans destrossas, y a Espanya a las regions andalusa y valenciana; y en aquesta mateixa vila ha tingut ocasió de notar en varis vinyars, especialment en el moscatell, els seus terribles efectes.

El seu tractament ha d' esser purament mecánich, donchs apenas han donat cap resultat els productes líquits y sólits en forma de pols. Solsament els preparats arsenicals (arseniat de sosa) han produhit algún efecte; mes el seu empleo és perillós, per tractarse de substancias sumament verinosas.

El millor medi de combatre l' *Altica* és l' empleo de un embut de llauna en quin coll hi va lligat un sach: aquest embut porta una ranura en un dels seus costats que, aplicantlo a sota del cep y donant a aquést un petit cop, cauhen tots els insectes a dintre del sach. Aquesta operació va recomenar es fes als dematins, qu' es quan es fa més fácil la cassa dels indicats insectes.

També va aconsellar que pera destruirne l' millor número possible de insectes, durant l' ivern es diposités entre las tiras alguns feixos de bergas, palmito, etc., ahont els insectes dessegur s' hi redosarán pera passarhi l' ivern, y que, recullits després ab cuydado y guerrejats, es destruirán en gran nombre. Al mateix temps, aconsellá recullir totas las fullas secas y herbas y escuadrinyar els forats de marges y parets, ahont igualment es trobarán gran nombre de *Alticas* que convé destruir, donchs precisa no perdonar cap medi possible pera aniquillarlas, aconsellant pera el verdader éxit de aquestas operacions la unió de tots els propietaris dels vinyars, ja que fentho aisladament res es consegueix, per esser molt fácils els medis de transmissió de uns vinyars a altres.

Passá després a ocupar-se de la *Piral* (cuch del rahim), que causa danys immensos en varias provincias, especialment en las regions valenciana y andalusa, y que aquest any ha fet la seva aparició a Tarragona y Vilafranca y ab alguna intensitat en la nostra vila.

La *Piral* (*Piralis vitis*) manifestà el Sr. Oliveras que solís té una generació per any: diposita els seus ous sobre 'ls pàmpols en número de quinze ó vint; de aquets neixen las orugas, que instinctivament procuran protegir-se ab son capoll de fina seda, abarcanit varis pàmpols dels que rodejan al rahim, del qual se alimenta picantlo y destruintlo completament. Dita oruga, quelcóm verdosa, sofreix al poch temps una metamórfosis, convertintse en ninfa ó crissàlida, de la qual neix l' insecte perfect cap allà al mes de Juliol y en forma de petita papallona de color groch grisench, la qual acoplada diposita nous ous en la pell dels ceps pera desenrotllarse en época oportuna.

Digué que la seva destrucció és algo difícil; mes ab perseverancia és consegueix destruir els seus devastadors atachs, especialment si 'ls trevalls a tal fi es duhen a efecte en colectivitat y unió de tots els propietaris interessats.

Se ha preconisat pera la destrucció dels ous durant l' ivern l' escaldar els ceps ab aygua bullenta, pero la operació resulta cara y moltes vegadas impracticable, per la dificultat de transportar las calderas y demés utensilis necessaris. Lo mateix ha de dirse de la sulfuració dels ceps, que consisteix en tractar a aquets ab els vapors del sofre.

Es recomana també 'l pelar els ceps durant el ivern, fent us de un guant de mallas que llimpia completament els ceps de tots els nius de insectes que 's troban entre la pell de aquells, lo qual dona algún bon resultat.

Ab resultats positius se ha usat una forta dissolució de aygua y sabó tou, procurant que 'ls ceps y en especial els rahims quedin completament embadurnats del líquit.

Recomenà als propietaris de vinyars que 'ls vigilin ab esmero y si notan algún cep atacat per la *Piral*, procurin immediatament separar ab gran cuydado tots els pàmpols y rahims atacats pera cremarlos sens perdre temps, donchs aixís s' evitarà la propagació en el vinyar, que l' any vinent forà considerablement mes extensa.

Acabà el Sr. Oliveras la seva conferencia recomanant la unió de tots els agricultors, tan pera combatre a las nombrosas malalties de la vinya com també baix el punt de vista econòmic y de progrés de la viticultura, que representa una verdadera riqueza; donchs sense aquesta unió és impossible fer front als innombrables mals que la rodejan.

Una salva de aplausos va coronar la peroració del Sr. Oliveras, qui, seguidament, per medi de un aparell de projeccions presentà ampliadas diferents preparacions demostrativas de las malalties que ràpidament va descriure durant la conferencia.

Congrés internacional de la Llengua Catalana

Es troban molt adelantats els trevalls preparatoris pera el trascendental y importantíssim primer «Congrés Internacional de la Llengua catalana», que 's celebrarà a Barcelona el prop-vinent mes de Octubre y en el que hi pendrán part els primers escriptors del actual renaixement català y filòlegs de França, Itàlia, Alemanya, Castella y Portugal.

No cal dir qu' és precís que tots els bons catalans hi ajudin en tan gran obra, cadascú segons la seva possibilitat; y la manera més eficas de ajudarhi és, ara per ara, inscribintse com a congressista: l' inscripció, que se l' ha reduida a la quantitat de cinch pessetas, dona dret a assistir a totes las sessions del Congrés y a n' el volúm que sortirà dels treballs que s' hi llegirán y presentarán.

El programa de las festas y tascas del Congrés és el que a continuació es detalla:

Dissapte, día 13 de Octubre. — A las deu de la nit: Sessió al Saló de Sant Jordi de la Diputació Provincial.

Diumenge, día 14. — A las onze dei mati: Constitució de las seccions y ordre dels trevalls.

A la tarda: "Garden-Party" en obsequi dels congressistas y llurs familias al Parc Guell.

A la nit: En el Teatre Principal; festa del Teatre

Català ab representació de varias escenas de las diversas épocas del nostre teatro.

Dilluns, día 15. — A las deu del mati: Sessió ordinaria.

A las quatre de la tarde: Sessió ordinaria.

A la nit: Vetllada en obsequi dels congressistas a l' «Ateneo Barcelonés.»

Dimars, día 16. — A las deu del mati: Sessió ordinaria.

A las quatre de la tarda: Sessió ordinaria.

A la nit: Festa de la música popular catalana ab el concurs de l' «Orfeo Català.»

Dimecres, día 17. — A las deu del mati: Sessió ordinaria.

A la una de la tarde: Dinar en obsequi dels Congressistas extrangers al Restaurant del Tibidabo.

A las sis de la tarda: Sessió de clausura del Congrés.

A la nit: Recepció al Saló de Cent por l' Ajuntament de Barcelona.

Dijous, día 18. — Excursions a Vich, a Ripoll y a Poblet, en obsequi als congressistas extrangers.

Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL DIA 6

Es celebrà de segona convocatória, baix la presidencia del arcalde accidental, D. Bartomeu Misas, y ab assistència dels regidors Srs. Marsal, Dalmau, Carbonell Musóns y Guillot.

Oberta la sessió, va usar de la paraula la Presidencia pera manifestar que habent autorisat al senyor Secretari pera ausentarse de aquesta vila, había rebut en aquest día un certificat mèdic acreditant la impossibilitat de retornar, per sofrir un catarro bronquial; per quin motiu había habilitat pera aquest acte al oficial de Secretaria Sr. Gorgas, de conformitat ab lo que prevé l' art. 30 del vigent Retglament; després de lo qual es donà lectura al acta de la sessió anterior; que fou aprobada sense debat y per unanimitat.

Es concedí permís a D. Joseph Virgili Ferrer pera practicar una obertura en la fatxada lateral de la casa n.º 30 de la Ribera.

Se autorisà a D.ª Rosari Sans, Vda. de Amell, pera obrir dos portals en la casa núms. 16 y 18 del carrer de Sant Bartomeu.

Es donà compte de la recaudació per consúms y matansa durant el finit Agost, ascendent a 4,875'12 pessetas.

S' enterà de un ofici del Govern civil aprobant els comptes municipals de 1891-92.

Va delegarse a D. Joan Magràn pera assistir a la reunió convocada per l' Arcaldia de Vilanova pera examinar, discutir y aprobar el pressupost carcelari pera 1907.

Rendits per la Comissió de Festetjos els comptes de la passada Festa Major, segons els quals puján els ingresos a 1,500'75 ptas. y els gastos a 1,530, quedant un déficit de 30'15; va resoldres exposarlos al públich, durant vuyt días, després de manifestar la Presidencia qu' existeixen personas disposas a abonar novas quantitats pera cobrir dit déficit.

Se aprobà un compte presentat per D. Gregori Mirabent Hill pe 'l ciment empleat en la construcció de cloacas.

Un altre del propi senyor, de 13'40 ptas., per ciment gastat en l' arretglo de carrers y passeijos.

Formulat el compte de socors a pobres facilitats durant el passat Agost, ascendent a 34'00 ptas., y de animals danyosos del propi mes, de import 3'75 ptas., es prestá als mateixos la seva aprobació.

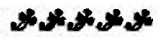
També va aprobarse un altre compte de un jornal y quart de carro, presentat per D. Joan Mestre Baqués y que puja a 8'75 ptas.

Acabada l' ordre del día, l' Arcaldia va oferir, a petició del Sr. Dalmau, gestionar el prompte nomenament de Mestra pera la Escola pública de noyas.

Enterat el Consistori de haberse descobert un canó antich al Baluart, ab motiu de obrirse una rasa pera conduir el cable dels para-llamps que 's colocaben a la

Iglesia Parroquial, va acordarss salvá-lo interí no es resolgui el destí que deu donárseli.

Y no habenthi més assumptos de que tractar, va aixecarse la sessió al cap de una hora que se había comensat.



NOVAS

Tenim la satisfacció de comunicar als nostres llegidors que 'l molt digne Arcalde de aquesta vila, Excm. Sr. D. Francisco Batlle y Gené, es troba ja casi del tot restablert de la malaltia que durant un quant temps l' ha obligat a guardar llet.

Si la millora iniciada continua, sembla que dintre poch podrà encarregar-se altra vegada de la Arcaldia, avuy desempenyada accidentalment pe 'l no menys digne primer tinent de arcalde D. Bartomeu Misas.

Durant els días de la passada Festa Major, el mohiment de passatgers que se ha registrat en la Estació del ferro-carril de aquesta vila resulta esser de 1485 de arribada y 1676 sortida; descomptant els que van utilisar bitllets de anada y tornada, que foren uns 500 aproximadament.

Demà, a dos quarts de dotze del mati, l' il·lustrat Director de la Estació Enològica de Vilafranca, don Claudi Oliveras, donará una altra conferencia, versant sobre l' importantíssim tema: «Preceptes pera la bona elaboració dels vins tints».

Acompanyat de D. Casimir Girona, el passat diumenge va visitar la nostra vila el Capitá general de Catalunya, Excm. Sr. D. Arseni Linares.

També estigué aquí, el mateix día, l' eminent catedràtic de Medicina y Diputat per Barcelona Dr. D. Rafel Rodríguez Méndez.

Avuy a la nit es celebrarà un gran ball al «Pabelló de Mar»; y pera demà, a la nit també, n' hi há anunciats a «El Retiro» y al «Prado Suburense».

En el camaril de la Mercé de Barcelona el dimecres s' enllassaren matrimonialment nostre amic l' il·lustrat enginyer electricista D. Antoni Robert y Rodríguez y la hermosa y distingida compatricia D.ª Mercé Robert y Mestre, a quins apadrinaren don Francisco Carreras y Robert y D. Daniel Robert y Aldrofeu, siguent testimonis de boda D. Joseph Morrell y D. Valentí Via.

Després de la cerimonia, durant la qual la Capella de música dirigida pe 'l Mtre. Millet interpretá diferents composicions, entre ellas algunas de un marcat sabor popular; la comitiva es dirigí al Restaurant Pince, ahont va servirse un espléndit y ben disposat banquet.

Desitgém a la novella parella que la ditxa y la felicitat signin sas inseparables companyas en sa nova vida.

La companyia dramática de la Sra. Llorente 'l dissapte passat va recullir molts aplausos en el teatre de «La Palma» representanthi las obras oportunament anunciadas.

Després de breu malaltia, el passat dimecres va morir en aquesta vila la bondadosa Sra. D.ª Eugenia Farrán, Vda. de Armengol, en quin concorregut enterro s' evidenciaren las moltes simpatias qu' en vida comptava ia finada y a quina familia enviém nostre més sentit pesam.

També ahir a las dugas de la tarda y després de penosa malaltia, deixá aquesta vida l' apreciada Srta. D.ª Dolors Grau Robert.

Quan, després de la tempesta de desgracias que desde fa temps es cerneix sobre tan infortunada familia, podia ovirar un petit raig de sol que li portés la felicitat afermant els seus amors, la mort ab sos sinistres instints no ha volgut que pogués gaudir de sas acariciadas ilusions, arrabasantla quan podia sentir ab més intensitat el goig de viure.

Rebi la distingida familia Grau la expresió del nostre condol y estigui segura de que 'l seu cúmul de desgracias ens afligeixen com si fossin propias.

El passat dijous van contraure matrimoni en el Santuari del Vinyet el jove industrial de aquesta vila D. Joseph Parera y Ferrer y la simpática y agraciada sitgetana D.ª Marina Vilardaga y Mata, essent testimonis de la boda D. Isidro Milá y D. Rafel Padrol.

Rebin els nostres amichs la enhorabona y sigui eterna la seva lluna de mel.

IMPREMTA JACINTO SANTACANA: AYGUA, 4; SITGES

Vermut del Greco Malvasia Moscatell

Botella VERMUT... 2'50 ptas.
Botella MALVASIA 3'00 ptas.
Botella MOSCATELL 2'00 ptas.

B. CARBONELL Y BATLLE
• Calle Parelladas, 5; SITGES •

* F. UMBERT *
Canuda, 26, Barcelona

Especialista en las malalties de la pell, cabell y secretes. Ex-alumne dels hospitals de París y Berna. Raïjos X, Fototerapia, Supressió del cabell per l'epilació electrica.

HERPES DUAQAB PESITJOS

Joseph Selva y Junyent
Carrer de l'Aigua núm. 14, Sitges

Habent obtingut la representació de una important Agencia de Barcelona, que es dedica a la compra de fincas rústicas y urbanas, prestams hipotecaris y en lletra de cambi, a interés modich, ofereix els seus serveys.

TUPINAMBA
TOSTADERO DE CAFÉ
AROMA CONCENTRADO CON REAL PRIVILEGIO.
TODOS LOS CAFÉS DE ESTA CASA PUEDEN SER SOMETIDOS A UN RIGUROSO ANALISIS
Sucursal en SITGES:
JOSÉ BARTROLÍ, Nueva, 11

ESQUELAS MORTUORIAS
para insertar en las planas de
BALUART DE SITGES
(ETMANARI CATALÁ)
Es reben en la Redacció y Administració del periódich fins al vespre del divendres, y en la Imprempta (Carrer de l'Aigua, n.º 4), fins a las vuyt del matí del dissapte.
Tamanys diferents.

GRAN OCASIÓ Venda de un xalet y varias casa

Las casas están situadas al carrer de Bonayre, Aygua, Sant Bartomeu, Jesús, Sant Francisco, Sant Pau, Carreta, Nou, Devallada, Barcelona, Ribera y Muralla.
Es ven una pessa de terra situada molt aprop de aquesta vila y una gran propietat dintre aquest terme municipal.
Venda de tota mena d' arbres de bona classe.
Prestams de diners a primera hipoteca.
Per negociacions dirigirse a D. Joan Llopis Mild: Carreró de Can Fals.—Cap de la Vila.—SITGES

GRAN RELLOTGERIA Y JOYERIA ***
EL REGULADOR
INMENS ASSORTIT EN OBJECTES PROPIS PERA REGALOS
Carme, 1, y Rambla Flors, 37; Barcelona



Camisería y Corbateria
Carrer Boqueria, 32 * Barcelona

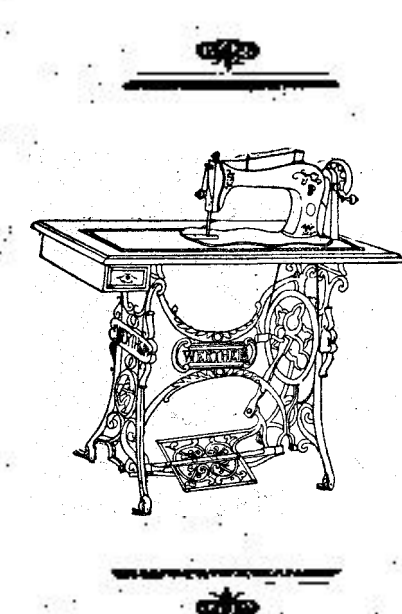
Gran assortit en camisas
corbatas, mocadors
y tots els articles
dertanyents an aquest ram

Gran baratura an els preus
LA CAMISERIA QUE VEN MES BARATO
ESPECIALITAT EN CAMISAS A MIDA

CONSTRUCCIONS DE CEL-RASOS

ESCOCIATS LLISOS Y ADORNATS - Artesonats - Embigats - Cornisaments - Florons, etc.
Sistema: Armadura, estopa, guix. - Especialitat en treballs moderns

PERE AVILA
Taller y despatx: Passeig de St. Joan, 231 (xanfra al carer d'Aragó)
BARCELONA



WERTHEIM
MAQUINAS
para cusir, brodar y fer mitxas
A PLASSOS Y AL COMPTAT
Unica casa concessionaria en tot Espanya
para vendre las máquinas NOVA JONES
para calsat, representada a SITGES per
D. FRANCISCO TORT: Carrer de Sant Pau, 1